

Smart Headset
MOVERIO Pro

Manual do Utilizador

Instruções de Segurança 2

Nomes e funções dos componentes 5

Preparação 6

Ligar e desligar 8

Utilizar o comando 9

Para ambos os visualizadores

Itens Incluídos 11

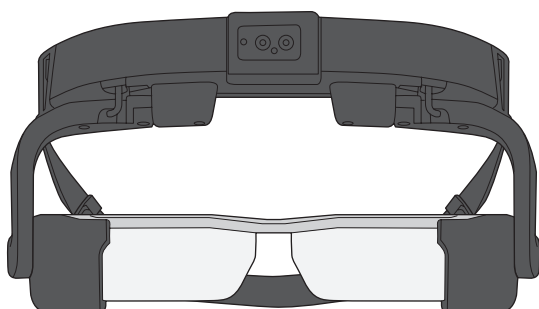
Tamanhos de capacetes suportados 11

Nomes e funções dos componentes 12

Utilizar o dispositivo 13

BT-2200

BT-2200



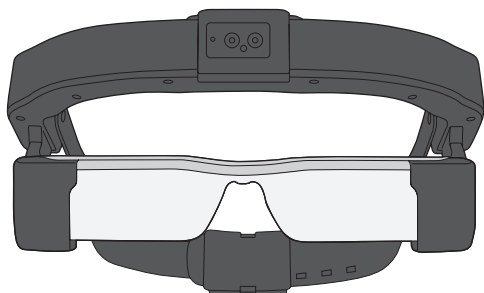
Itens Incluídos 15

Nomes e funções dos componentes 16

Utilizar o dispositivo 17

BT-2000

BT-2000



Manutenção 19

Resolução de problemas 20

Itens opcionais 21

Características 22

Direitos de Propriedade Intelectual 23

Notas Gerais 23



Lista de Contactos para Videoprojectores

Epson 25

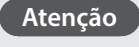



Instruções de Segurança

Para sua segurança, leia atentamente os documentos incluídos para utilizar corretamente o dispositivo. Após ler documentos, guarde-os num local seguro para posterior consulta rápida.

Símbolos de segurança

 Aviso	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais graves ou mesmo morte devido a manuseamento incorreto.
 Atenção	Este símbolo representa informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos pessoais ou danos físicos devido a manuseamento incorreto.

Símbolos de informações gerais

 Atenção	Indica operações que podem provocar danos ou ferimentos se não se tiver os cuidados devidos.
 Nota	Indica informações adicionais e aspetos que podem ser relevantes relativamente a um determinado assunto.
 []	Indica teclas de comando, ícones e itens do menu exibidos no ecrã.
 →	Indica uma referência para tópicos relacionados.

Aviso **Precauções relativamente ao ambiente e condições de utilização**

Utilize este dispositivo apenas com a tensão indicada para a fonte de alimentação.

Utilize apenas o cabo de CA e o transformador de CA fornecidos. A utilização de outros dispositivos de alimentação pode provocar sobreaquecimento, incêndio, explosão, avaria ou derrame de líquido.

Tome as seguintes precauções ao manusear a ficha. Ao fazê-lo, pode originar incêndio ou choque elétrico.

- Não ligue o transformador de CA a uma tomada utilizada por vários dispositivos.
- Não ligue a ficha a uma tomada com pó.
- Insira firmemente a ficha na tomada.
- Não segure na ficha com as mãos molhadas.
- Não puxe pelo cabo de alimentação quando desligar a ficha.

Não utilize o cabo de alimentação fornecido se o mesmo estiver danificado. Ao fazê-lo, pode originar incêndio ou choque elétrico.

- Não proceda a modificações no cabo de alimentação fornecido.
- Não coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação fornecido.
- Não dobre, torça nem puxe o cabo de alimentação com demasiada força.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos elétricos que produzam calor.

Para sua segurança, desligue o dispositivo se não o estiver a utilizar. O isolamento poderá deteriorar-se, o que poderá originar choque elétrico, incêndio ou avaria.

Não toque na ficha durante uma trovoadas. Ao fazê-lo, pode originar incêndio ou choque elétrico.

Não coloque este dispositivo em locais com temperaturas fora do intervalo

de temperaturas especificado, como em carros com os vidros fechados, exposto à luz solar direta ou à frente de aparelhos de ar condicionado ou saídas de calor. Evite também locais sujeitos a alterações súbitas de temperatura. Ao fazê-lo, pode provocar a deformação do dispositivo devido ao calor, avaria, falha ou dano.


Não utilize o dispositivo em locais onde possa ficar molhado ou sujeito a um alto nível de humidade como, por exemplo, numa banheira ou chuveiro. Ao fazê-lo, pode originar incêndio ou choque elétrico.

Não coloque este dispositivo em locais sujeitos a fumos, vapores, com humidade elevada ou poeiras, tais como balcões de cozinha ou próximo de humidificadores. Ao fazê-lo, pode originar um incêndio, choque elétrico ou reduzir a qualidade da imagem.

Não cubra este dispositivo com tecidos ou materiais idênticos durante a utilização. Ao fazê-lo, pode deformar a estrutura devido ao calor ou fogo.

Não exponha as lentes da câmara à luz solar direta durante um período prolongado. Ao fazê-lo, pode originar um incêndio ou explosão devido aos feixes de luz condensada das lentes.

Aviso **Precauções relativamente à utilização do dispositivo**

 Não comece a utilizar este dispositivo com o volume alto. Se o fizer poderá originar deficiências auditivas. Diminua o volume antes de desligar o dispositivo e aumente-o gradualmente depois de ligar o dispositivo. Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça o som demasiado alto durante períodos prolongados.

Tome atenção para evitar que objetos condutores estranhos entrem em contacto com a ficha de carregamento, a ficha do dispositivo externo, ou a ficha dos auriculares com microfone, nem coloque objetos condutores estranhos nas portas de ligação. Ao fazê-lo, pode originar um curto circuito e provocar incêndio ou choque elétrico.

Tome atenção para evitar que solventes como, por exemplo, álcool, benzeno ou diluente entrem em contacto com o dispositivo. Além disso, não limpe este dispositivo com as mãos molhadas nem com solventes. Ao fazê-lo, pode deformar ou danificar a estrutura do dispositivo e provocar incêndio ou choque elétrico.

O dispositivo apenas deverá ser aberto por técnicos especializados, a menos que explicitamente indicado no Manual do Utilizador. Da mesma forma, não desmonte nem modifique o dispositivo (incluindo os consumíveis). Muitas das peças internas do dispositivo estão sujeitas a tensão elevada e podem provocar incêndio, choque elétrico ou intoxicação.

Não submeta as lentes do dispositivo a fortes vibrações ou a impacto contra objetos rígidos. Se as lentes estiverem danificadas, podem causar estilhaços e provocar graves ferimentos nos olhos e na face.

Não atire este dispositivo para o fogo nem o exponha ao calor. Não coloque objetos combustíveis, tais como velas, próximo do dispositivo. Ao fazê-lo, pode originar um incêndio ou explosão.

Ao utilizar o dispositivo, certifique-se de que o cabo não fica preso nos objetos circundantes. Certifique-se também de que o cabo não fica enrolado em torno do seu pescoço. Ao fazê-lo, pode provocar um acidente ou ferimentos.

Certifique-se de que o cabo não fica danificado. Caso contrário, pode provocar incêndio ou choque elétrico.

- Não danifique o cabo.
- Não coloque objetos pesados em cima do cabo.

- Não dobre, torça nem puxe o cabo com demasiada força.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de aparelhos elétricos que produzam calor.

Aviso **Precauções relativamente à visualização de imagens**

Não utilize este dispositivo enquanto conduz um carro, uma moto ou bicicleta ou enquanto executa outras tarefas perigosas. Ao fazê-lo, pode provocar um acidente ou ferimentos.

Não utilize este dispositivo em locais instáveis como, por exemplo, escadas ou locais elevados. Não utilize o dispositivo em locais perigosos, tal como próximo de máquinas ou de equipamento que possa ficar preso aos cabos, locais de passagem ou com pouca luminosidade. Ao fazê-lo, pode provocar um acidente ou ferimentos.

Quando utilizar este dispositivo ao caminhar ou num local perigoso, tenha cuidado para não provocar acidentes que lhe possam provocar ferimentos ou para não cair, tropeçar ou chocar contra objetos ou pessoas. Sempre que possível, levante as lentes para que estas não impeçam a sua visão.

Se visualizar imagens em locais escuros, terá dificuldade em ver o ambiente à sua volta devido ao brilho da imagem. Tenha atenção ao ambiente à sua volta.

Se utilizar este dispositivo em locais confinados, tenha atenção ao ambiente à sua volta.

Ao utilizar este dispositivo, não olhe diretamente para o sol ou quaisquer outras fontes de luz, mesmo que utilize as lentes escuras. Ao fazê-lo, pode provocar ferimentos graves nos seus olhos ou a perda da visão.

Aviso **Precauções relativamente a anomalias no dispositivo**

Nas seguintes situações, desligue este dispositivo de imediato, desligue a ficha de alimentação e contacte o seu revendedor local ou o centro de atendimento telefónico da Epson. A utilização do dispositivo nestas condições poderá originar um incêndio ou choque elétrico. Não tente reparar o dispositivo por si próprio.

- Se vir fumo ou sentir odores ou ruídos estranhos.
- Se água, bebidas ou objetos estranhos entrarem no dispositivo.
- Se o dispositivo tiver sofrido uma queda ou se a estrutura estiver danificada.

Aviso **Precauções relativamente à ligação sem fios**

Ao levar o dispositivo para zonas onde é proibido o uso de ondas eletromagnéticas, como em aviões ou em hospitais, siga as instruções indicadas no local e desligue este dispositivo ou desative a função Bluetooth ou LAN sem fios. Não utilize a função de Bluetooth ou LAN sem fios próximo de dispositivos controlados automaticamente como, por exemplo, portas automáticas ou alarmes de incêndio. Se o dispositivo possuir uma função de ligação automática, desative-a antes de desligá-lo. As ondas eletromagnéticas podem provocar interferências eletromagnéticas em equipamentos médicos ou causar a avaria dos mesmos.

Tenha os seguintes pontos em atenção ao utilizar a função Bluetooth ou LAN sem fios em instituições médicas.

- Não transporte este dispositivo para o interior de blocos operatórios, unidades de cuidados intensivos ou unidades de cuidados cardíacos.
- Em hospitais, desligue este dispositivo ou bloqueie as ondas eletromagnéticas.
- Mesmo noutros locais que não hospitais, desligue este dispositivo ou bloqueie as ondas eletromagnéticas caso esteja presente equipa-

mento médico eletrónico.

- Siga todas as regras estipuladas pelas instituições médicas que proibem a utilização de dispositivos que emitem ondas eletromagnéticas ou que proibem a entrada em determinadas zonas com tais dispositivos.
- Se o dispositivo possuir uma função de ligação automática, desative-a antes de desligá-lo.

Se possuir um pacemaker ou um desfibrilhador implantado, certifique-se de que mantém uma distância de pelo menos 22 cm entre este dispositivo e o dispositivo implantado ao utilizar a função Bluetooth ou LAN sem fios. As ondas eletromagnéticas podem influenciar o funcionamento de pacemakers ou desfibrilhadores implantados. Desligue este dispositivo ou bloqueie as ondas eletromagnéticas caso se encontre num local onde existam pessoas próximas de si com um pacemaker, tal como num comboio com muitos passageiros.

Atenção **Precauções relativamente ao ambiente e condições de utilização**

Não coloque este dispositivo em locais sujeitos a vibrações ou impactos.

Quando utilizar o dispositivo para visualizar imagens, certifique-se de que respeita as regras de segurança do espaço que o rodeia e não deixe itens frágeis nas imediações. As imagens visualizadas poderão originar movimentos involuntários no seu corpo que poderão provocar danos nos objetos circundantes ou ferimentos pessoais.

Não aproxime este dispositivo de linhas de alta tensão ou de objetos magnetizados. Ao fazê-lo, pode provocar avaria ou falha.

Quando realizar tarefas de manutenção, certifique-se de desligar o dispositivo, desligar a ficha de alimentação e todos os cabos ligados. Caso contrário, poderá originar choque elétrico.

Pare de carregar a bateria se o carregamento não terminar dentro do período de tempo indicado. Se continuar a carregar poderá originar a fuga de líquidos, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.

Se as baterias não forem manuseadas corretamente, poderão explodir ou originar fugas que podem provocar um incêndio, ferimentos e corroer o dispositivo. Tome as seguintes precauções para se assegurar de que utiliza este dispositivo de forma segura.

- Não utilize diferentes tipos de baterias em simultâneo nem misture baterias novas com baterias usadas.
- Não utilize baterias diferentes das especificadas no Manual do Utilizador.
- Em caso de derrame de líquido da bateria, limpe o líquido derramado com um pano e substitua a bateria (se o líquido entrar em contacto com as suas mãos, lave-as de imediato com água).
- Remova de imediato as baterias quando for altura da substituição das mesmas.
- Remova as baterias se não utilizar o dispositivo durante um período prolongado.
- Não exponha as baterias ao calor nem as atire para o fogo ou água.

Atenção **Precauções relativamente à utilização do dispositivo**

Não aperte demasiado a cinta de cabeça ao utilizar o dispositivo. Ao fazê-lo, pode provocar ferimentos ou irritações na pele devido à pressão.

Interrompa a utilização deste dispositivo se sentir irritação na pele em contacto com o dispositivo (cabeça, face, etc.) durante a sua utilização ou notar algum tipo de irritação invulgar e consulte o seu dermatologista. Poderão ocorrer algumas alergias devido ao revestimento ou ao material do dispositivo.

Se suar ao utilizar o dispositivo, limpe o suor da cabeça, do rosto e do dispositivo. Persistir na utilização do dispositivo nestas condições poderá originar irritações cutâneas.

Segure o comando com firmeza ou coloque-o numa superfície estável e certifique-se de que os cabos não estão demasiado esticados. A queda do dispositivo devido ao peso do comando poderá originar ferimentos ou avaria do dispositivo.

Elimine este dispositivo de acordo com as leis e regulamentos locais.

Atenção Precauções relativamente à visualização de imagens

Faça sempre pausas periódicas ao visualizar imagens neste dispositivo. A visualização de imagens durante períodos prolongados poderá originar fadiga ocular. Caso se sinta cansado ou desconfortável, mesmo depois de fazer uma pausa, pare de imediato a visualização.

Não deixe cair este dispositivo nem exerça demasiada força ao manuseá-lo. Adicionalmente, em caso de quebra do dispositivo devido a um impacto como, por exemplo, uma queda, não utilize o dispositivo. Persistir na utilização deste dispositivo poderá originar ferimentos devido aos fragmentos de vidro.

Não coloque os dedos nas peças móveis do dispositivo, como, por exemplo, nas suas articulações. Ao fazê-lo, pode provocar ferimentos.

Certifique-se de que utiliza corretamente este dispositivo. A visualização persistente de imagens incorretamente exibidas pode provocar náuseas.

Este dispositivo deve ser utilizado apenas para os fins indicados nos manuais. A sua utilização para outros fins poderá originar ferimentos.

No caso da ocorrência de um problema ou avaria, interrompa imediatamente a utilização deste dispositivo. Persistir na utilização deste dispositivo poderá originar ferimentos ou náuseas.

O modo como uma imagem 3D é apreendida varia de indivíduo para indivíduo. Não utilize a função 3D se não se sentir bem ou não conseguir ver as imagens em 3D. Se continuar a visualizar as imagens em 3D poderá sentir náuseas.

Este dispositivo não deverá ser utilizado por crianças com idade igual ou inferior a seis anos, uma vez que a sua visão ainda está em fase de desenvolvimento.

Crianças com idade igual ou superior a sete anos não deverão utilizar o dispositivo por períodos prolongados e deverão ser sempre supervisionadas de modo a monitorizar a sua condição física e evitar a sua fadiga ocular.

Não utilize este dispositivo se for sensível à luz ou se se sentir indisposto ou com náuseas. Se o fizer poderá agravar as condições.

Não utilize este dispositivo caso já tenha tido alguma doença ocular. Se o fizer poderá agravar os sintomas como estrabismo, ambliopia, ou anisometropia.

Atenção Precauções relativamente a anomalias no dispositivo

Dados, tais como vídeos ou imagens armazenados no dispositivo, podem perder-se ou ficar corrompidos se o dispositivo sofrer uma avaria, for reparado ou submetido a outras intervenções. A Epson não é responsável pela perda de quaisquer dados, danos nos dados, ou pela perda de rendimentos consequentes dessa situação.



Pode reciclar as baterias de íões de lítio usadas. Quando a bateria interna do dispositivo chegar ao fim do seu tempo de vida útil, contacte um centro de apoio ao cliente para informações sobre reciclagem.

Estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água

Se a tampa da bateria do dispositivo e as tampas das portas estiverem instaladas corretamente, o dispositivo é à prova de poeiras e à prova de água segundo a norma IP54 baseada em JISC0920 (IEC60529:2001) atestado por testes realizados por uma entidade independente. A estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água não garante que o dispositivo possa funcionar em todas as condições ou esteja protegido contra avarias. A garantia não é válida se for considerado que a avaria ocorreu devido à utilização incorreta do dispositivo por parte do utilizador.

Nível de estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras compatível com IP5X

- Impede a entrada de poeiras no dispositivo.
- Mesmo que uma pequena quantidade de poeiras entre no dispositivo, este pode ser utilizado normalmente.

Nível de estanqueidade do dispositivo à prova de água compatível com IPX4

Se o dispositivo for exposto à água da torneira com uma temperatura normal e um caudal de 10 L/min durante cinco minutos, a água não entra no dispositivo e este pode ser utilizado normalmente.

Atenção Precauções relativamente à estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água

Ao utilizar o dispositivo, remova todos os cabos ligados e feche corretamente a tampa da bateria, a tampa da porta do transformador de CA e a tampa da porta micro USB. Ao abrir estas tampas para a substituição da bateria ou para outros fins, abra-a em local afastado de água ou de poeiras e mantenha as mãos secas. Se pequenas partículas de sujidade tais como cabelos ou areia, se depositarem nas portas, poderá originar a entrada de água ou poeiras no dispositivo. Se o cabo de alimentação ou o cabo micro USB estiverem ligados ao dispositivo, a estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água não está assegurada.

Não deixe cair nem danifique o dispositivo. Isto pode comprometer a estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água.

Não descarte nem danifique as juntas de borracha na parte traseira de cada tampa. Tenha em atenção para que partículas de sujidade não se formem nas juntas de borracha. Isto pode comprometer a estanqueidade do dispositivo à prova de poeiras e à prova de água.

Tenha atenção para evitar que o dispositivo seja salpicado por outros tipos de líquidos (tais como solventes orgânicos, água com detergente, água quente e água salgada) e não o exponha intencionalmente à água.

Não coloque este dispositivo em locais com humidade tais como casas de banho.

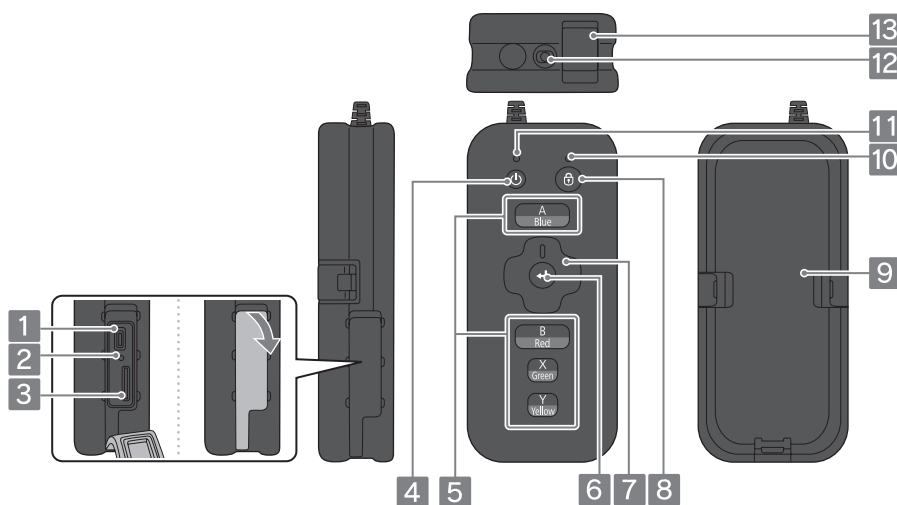
Não utilize este dispositivo debaixo de chuva forte.

Se o dispositivo for salpicado por chuva ou água, seque-o de imediato com um pano seco.

Nomes e funções dos componentes

Comando

As ilustrações mostram o comando fora do suporte do comando.



1 Porta MicroUSB

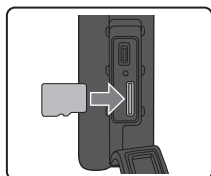
Para ligar a um computador ou outros dispositivos, ligue um cabo USB adquirido separadamente.

2 Botão de reposição

Se o dispositivo deixar de funcionar, prima o botão para forçar o encerramento do dispositivo.

3 Ranhura para cartões microSD

Insira um cartão microSD adquirido separadamente.



4 Botão [⏻] para ligar/desligar

Liga e desliga o dispositivo.

➔ “Ligar e desligar” pag. 8

5 Teclas ABXY

As funções das teclas variam consoante a aplicação utilizada. O quadro seguinte mostra as predefinições.

Tecla	Função
Tecla A (Azul)	Exibe o ecrã anterior.
Tecla B (Vermelha)	Prima para voltar ao Ecrã inicial.
Tecla X (Verde)	Exibe os menus disponíveis para o ecrã atual.
Tecla Y (Amarela)	Muda a operação executada ao premir a tecla em cruz entre ajustar o volume, ajustar a luminosidade e alternar entre os modos 2D/3D.

6 [↵] Tecla Enter

Seleciona ou confirma o item ao ajustar definições ou utilizar uma aplicação.

7 Tecla em cruz

Seleciona itens e move o cursor ao ajustar definições ou utilizar uma aplicação.

8 [🔒] Botão de bloqueio das teclas

Desativa as operações do comando (modo de bloqueio das teclas) para evitar a utilização accidental.

➔ “Desativar as operações do comando (Bloqueio das teclas)” pag. 8

9 Tampa da bateria

Retire a tampa para retirar a bateria.

Não é possível retirar a tampa quando o comando está no respetivo suporte.

10 Indicador de bloqueio das teclas

Acende-se com a cor azul quando o bloqueio das teclas está ativado.

11 Indicador de estado

Pode verificar o estado do dispositivo de acordo com o estado e a cor do indicador.

Estado do Indicador	Estado do Dispositivo
Azul claro	Em funcionamento
Azul claro intermitente (intervalos de um segundo)	A ligar/a desligar
Azul claro intermitente (uma vez a cada três segundos)	A carregar
Azul	Modo de suspensão
Vermelho intermitente	Bateria fraca/erro ao ligar
Vermelho intermitente três vezes	Carga da bateria insuficiente para ligar
Vermelho e azul intermitente	Modo de substituição da bateria

12 Entrada para auriculares

Liga os auriculares mono com microfone fornecidos.

13 Porta do transformador de CA

Liga o transformador de CA para carregar o dispositivo.

➔ “Carregar a bateria” pag. 6

Preparação

Carregar a bateria

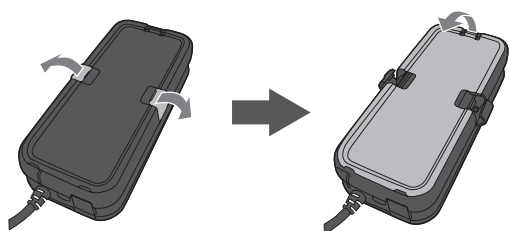
Certifique-se de carregar o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.

O primeiro carregamento demora aproximadamente 3 horas.

Atenção

Instale duas baterias antes de utilizar o dispositivo.

1 Remova a tampa da bateria.



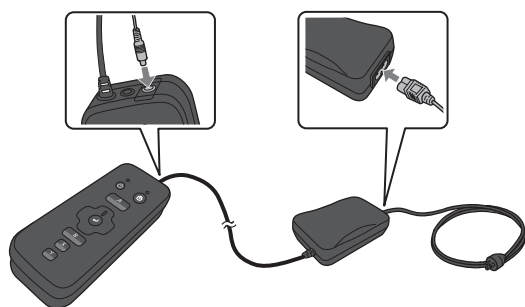
2 Instale duas baterias.

Alinhe os conectores de carregamento da bateria com os do dispositivo e empurre a bateria para baixo até ouvir um clique de encaixe.



3 Coloque a tampa da bateria.

4 Ligue o comando, o transformador de CA e o cabo de CA.



5 Ligue o cabo de CA.

O indicador de estado pisca com a cor azul claro. O carregamento estará concluído quando o indicador de estado parar de piscar e mudar para azul claro estático. Desligue o transformador de CA e o cabo de CA.

Nota

Após concluído o carregamento e com as duas baterias instaladas, pode utilizar o dispositivo durante aproximadamente quatro horas. A duração da bateria pode variar de acordo com as condições do ambiente e de utilização das aplicações.

Substituir a bateria

Esta secção explica como substituir uma bateria descarregada por uma bateria carregada. Para a substituição necessita de adquirir baterias opcionais e um carregador de baterias.

As baterias podem ser substituídas com o dispositivo ligado.

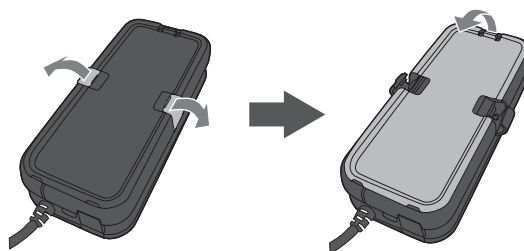
Atenção

- Não remova as duas baterias em simultâneo quando o dispositivo está ligado. Poderá perder as definições e dados guardados.
- Se não utilizar este dispositivo durante um período prolongado, a carga da bateria de reserva que mantém as definições de data e hora pode esgotar-se e as predefinições de data e hora são repostas.
 - ➔ "As definições de data e hora foram repostas" pag. 20

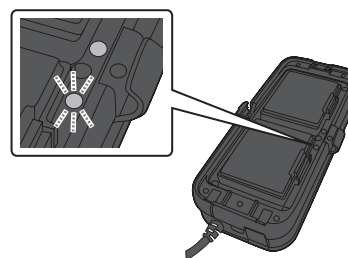
Nota

Este dispositivo está equipado com uma função que mostra como substituir as baterias no Modo de substituição de baterias. Prima o botão para ligar/desligar [⏻] e o botão de bloqueio das teclas [🔒] em simultâneo e, em seguida, substitua as baterias seguindo as instruções exibidas no visualizador.

1 Remova a tampa da bateria.



O indicador da bateria a ser substituída pisca com a cor vermelha.



Nota

Se o dispositivo estiver desligado, o indicador da bateria permanece desligado.

2 Remova a bateria.

Pressione a patilha da bateria e retire a bateria.



3 Instale a bateria carregada.

Alinhe os conectores de carregamento da bateria com os do dispositivo e empurre a bateria para baixo até ouvir um clique de encaixe.



O indicador da bateria acende-se por breves instantes com a cor verde antes de se desligar.

Se o indicador da bateria referente à outra bateria piscar com a cor vermelha, repita o procedimento para substituir esta bateria. Quando ambos os indicadores da bateria são desligados, a substituição das baterias está concluída.

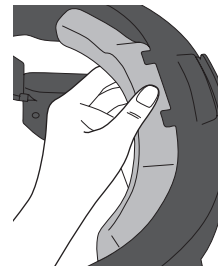
4 Coloque a tampa da bateria.**Nota**

Se o indicador da bateria piscar com as cores vermelha e verde, significa que existe um problema com a bateria. Desligue o dispositivo, aguarde um pouco e, em seguida, volte a ligá-lo.

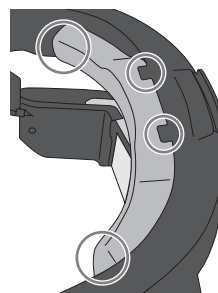
Substituir a almofada interna

Existem três tipos (A/B/C) de almofadas internas de substituição disponíveis para o BT-2000 e um para o BT-2200.

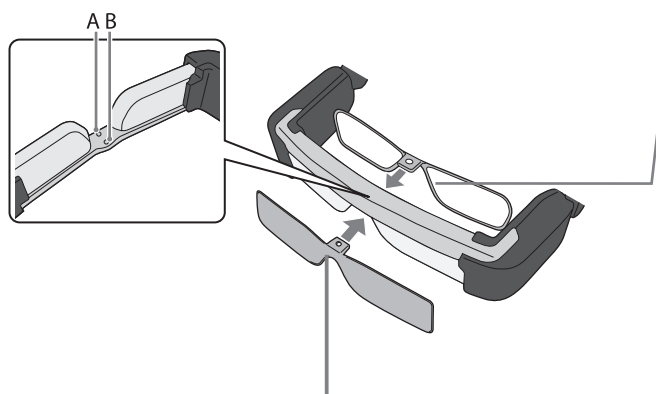
Ao adquirir o BT-2000, o visualizador vem equipado com a almofada interna B. Se o visualizador estiver demasiado apertado, substitua esta almofada interna pela almofada interna A ou C. A utilização de uma almofada interna mais pequena fará com que o visualizador fique mais largo.

1 Segure a almofada interna na parte central e puxe-a cuidadosamente para removê-la.**2 Alinhe a ranhura na parte inferior da almofada interna de substituição com as abas no visualizador.**

Pressione a ranhura na parte superior e as abas à esquerda e à direita da almofada interna contra o visualizador para instalá-la.

**Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes**

Instale as lentes escuras/escudo protetor/suporte para lentes utilizando a chave hexagonal e os parafusos fornecidos juntamente com o dispositivo.



Instale as lentes escuras ou o escudo protetor na parte exterior do visualizador e fixe-os no local utilizando o orifício para o parafuso (A). Não é possível instalar as lentes escuras e o escudo protetor em simultâneo.

Antes de instalar o suporte para lentes no visualizador, consulte um oculista local para a instalação das lentes no suporte para lentes. Após a instalação das lentes, instale o suporte na parte interior do visualizador e fixe-o no local utilizando o orifício para o parafuso (B). (O cliente é responsável pelo custo das lentes. Este procedimento poderá não ser possível dependendo dos oculistas.)

Lentes suportadas pelo suporte para lentes

Lentes (L x A)	50 x 24 mm
Almofadas para o nariz	20 mm
PD da armação	70mm
Curvatura	4

Nota

Poderá não conseguir visualizar imagens se forem utilizadas lentes especiais como, por exemplo, lentes coloridas, lentes espelhadas e lentes polarizadas.

Ligar e desligar

Nota

Antes de ligar o dispositivo, verifique se a bateria está carregada.

→ "Carregar a bateria" pag. 6

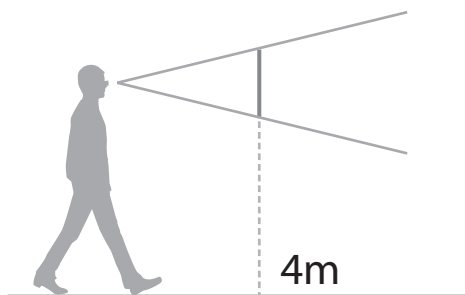
Ligar

Prima o botão [⏻] para ligar/desligar até o indicador de estado se acender com a cor azul claro.



O indicador de estado pisca com a cor azul claro durante o arranque. O arranque estará concluído quando o indicador de estado mudar de azul claro intermitente para azul claro estático.

Quando ligar o dispositivo, as imagens são exibidas a aproximadamente 4 m de distância do utilizador ao serem visualizadas através das lentes.



Nota

O modo como uma imagem é apreendida varia de indivíduo para indivíduo.

Desligar o ecrã enquanto o dispositivo está ligado (Modo de suspensão)

Se premir o botão [⏻] para ligar/desligar por breves instantes, o indicador de estado acende-se com a cor azul e o dispositivo entra em modo de suspensão. Volte a premir o botão [⏻] para ligar/desligar por breves instantes para reativar o dispositivo do modo de suspensão.

Desativar as operações do comando (Bloqueio das teclas)

Ao carregar no botão de bloqueio das teclas [🔒], o indicador de bloqueio das teclas acende-se com a cor azul e o bloqueio das teclas é ativado. Volte a premir o botão de bloqueio das teclas [🔒] para desativar o bloqueio das teclas.

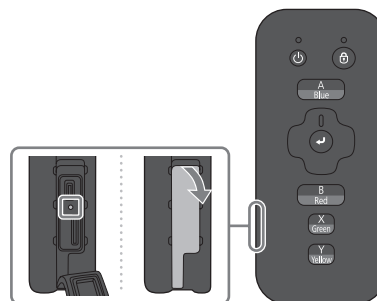
Desligar

Mantenha premido o botão para ligar/desligar [⏻] durante mais de um segundo e, em seguida, selecione [OK] na mensagem exibida no visualizador.

Nota

Se o dispositivo deixar de funcionar, pode forçar o seu encerramento utilizando um dos seguintes métodos.

- Mantenha premido o botão para ligar/desligar [⏻] durante mais de oito segundos.
- Utilize um objeto pontiagudo para premir o botão de reposição durante pelo menos dois segundos.



Atenção

Não force o encerramento do dispositivo a menos que o mesmo deixe de funcionar. Poderá perder as definições e dados guardados.

Utilizar o comando

Aviso Precauções relativamente à utilização do dispositivo

- Verifique se os seguintes componentes não estão danificados sempre que utilizar o dispositivo.
 - Suporte do comando
 - Braçadeira
 - Suporte para o ombro (opcional)
 - Clipe de fixação

Se notar algum problema em quaisquer destes itens, não utilize o dispositivo, uma vez que a segurança da instalação do mesmo poderá não estar assegurada e este poderá provocar um acidente ou ferimentos.

- Se os cabos estiverem soltos ao utilizar o comando, poderão ficar presos ou enrolados noutros objetos e provocar um acidente ou ferimentos. Certifique-se de que todos os cabos estão ligados corretamente.

Pode usar o comando à cintura ou no braço.

Quando utilizar o suporte opcional para o ombro, pode também usar este dispositivo ao peito.

Ao trabalhar, utilize o dispositivo numa posição que não interfira com os seus movimentos.

Nota

Antes de utilizar o comando e o visualizador, coloque os auriculares com microfone fornecidos. Ligue-os à entrada para auriculares no comando e use-os da forma indicada na imagem à direita.



Atenção

Quando retirar o comando do respetivo suporte, retire o comando do orifício na parte inferior do respetivo suporte. Não o puxe pelos cabos.

Usar o comando à cintura

Coloque o suporte do comando no cinto à volta da sua cintura.

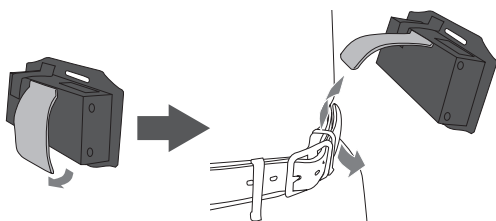
Atenção

Se não estiver a usar um cinto, não poderá usar o comando à cintura.

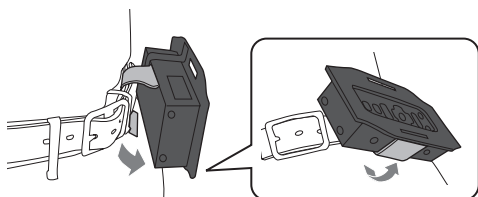
1 Colocar o comando no respetivo suporte.

Coloque-o no suporte de modo a que o painel de controlo do comando fique visível.

2 Passe a fita atrás do suporte do comando entre o cinto e as calças.

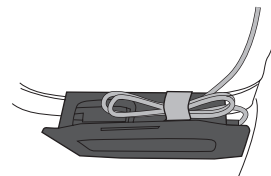


3 Fixe a fita à parte inferior do suporte do comando.



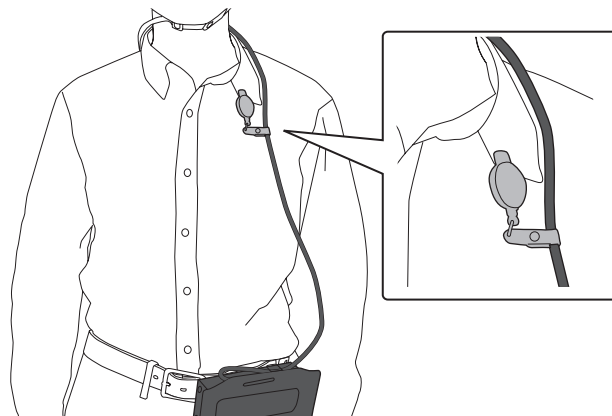
4 Enrole o cabo em excesso e fixe-o no local com a fita.

Certifique-se de que o cabo não fica preso na área circundante.



5 Fixe o cabo com o clipe de fixação.

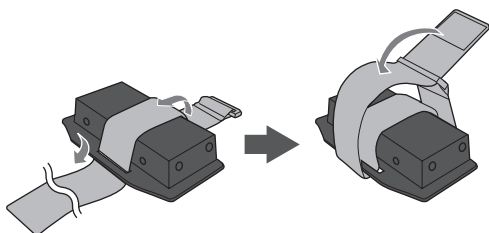
Segure o clipe de fixação ao colarinho de modo a que o cabo desça junto ao seu abdómen.



Usar o comando no braço

Esta secção explica como usar o comando no braço por meio da braçadeira.

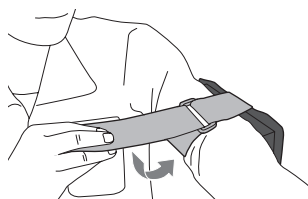
- 1 Colocar o comando no respetivo suporte.**
Coloque-o no suporte de modo a que o painel de controlo do comando fique visível.
- 2 Passe a braçadeira pelo suporte do comando e faça um laço da largura do seu braço.**



Nota

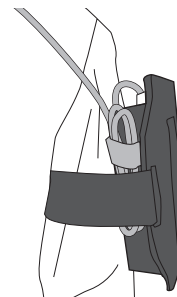
A braçadeira também pode ser fixada na vertical.

- 3 Coloque o suporte do comando no braço e fixe-o com a braçadeira.**



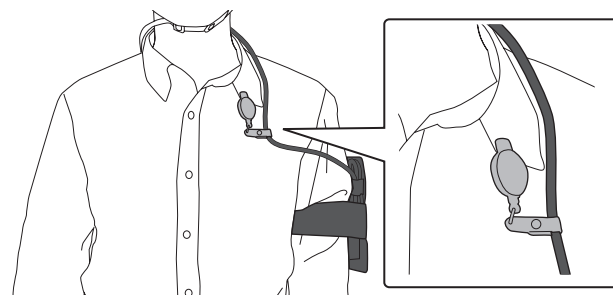
- 4 Enrole o cabo em excesso e fixe-o no local com a fita.**

Certifique-se de que o cabo não fica preso na área circundante.



- 5 Fixe o cabo com o clipe de fixação.**

Segure o clipe de fixação ao colarinho.



Usar o suporte para o ombro

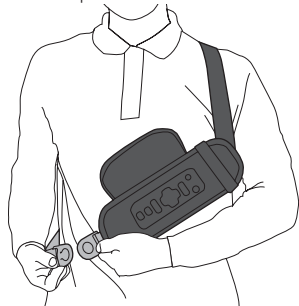
Pode utilizar o suporte opcional para o ombro para usar o comando ao peito.

Nota

- Certifique-se de que utiliza a mola de fecho na caixa de acessórios para evitar a queda do dispositivo.
- Pode também instalar uma lanterna no suporte para o ombro.

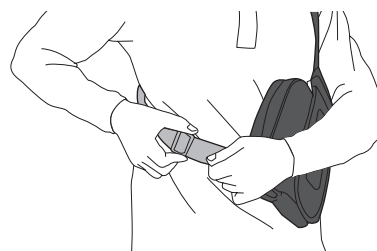
- 1 Colocar o comando no respetivo suporte.**
Coloque-o no suporte de modo a que o painel de controlo do comando fique visível.
- 2 Ajuste o suporte para o ombro de modo a que o comando fique à frente e, em seguida, aperte o regulador.**

Use o suporte para o ombro de modo a que o painel de controlo do comando fique à frente.



- 3 Ajuste o comprimento da correia.**

Ajuste o comprimento de modo a que o comando fique numa posição que permita a sua fácil utilização.



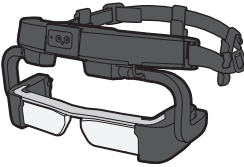
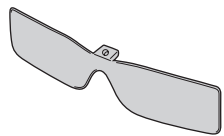

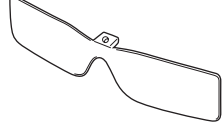

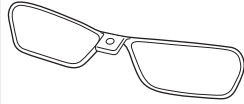


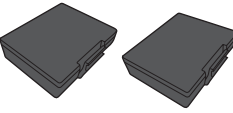
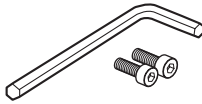


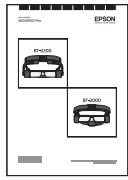
- 4 Fixe o cabo com o clipe de fixação.**

Segure o clipe de fixação à correia do suporte para o ombro e encaminhe o cabo atrás das suas costas.



BT-2200

Itens Incluídos

	<p>Visualizador Coloque-o no capacete para visualizar imagens. ➔ "4. Utilizar o visualizador" pag. 14</p>		<p>Lentes escuras As lentes escuras protegem contra o excesso de luz exterior. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Comando (com suporte) Comanda o dispositivo. ➔ "Utilizar o comando" pag. 9</p>		<p>Escudo protetor Protege as lentes do dispositivo contra objetos estranhos e partículas suspensas. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Braçadeira Permite-lhe usar o comando no braço.</p>		<p>Suporte para lentes Instale as lentes no suporte e coloque o suporte no visualizador. Isto permite aos utilizadores que usam óculos removê-los antes de colocarem o visualizador. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Clipe de fixação Utilize-o para fixar o cabo.</p>		<p>Auriculares mono com microfone Permite-lhe ouvir e introduzir som no dispositivo.</p>
	<p>Conjunto de baterias (x2) Permite o funcionamento do dispositivo. ➔ "Carregar a bateria" pag. 6</p>		<p>Chave hexagonal e parafusos (x2) Utilize-os para fixar o suporte para lentes, as lentes escuras e o escudo protetor.</p>
	<p>Transformador de CA/Cabo de CA Carrega o dispositivo. ➔ "Carregar a bateria" pag. 6</p>		<p>Suportes para capacete (x4) Utilize-os para fixar o capacete ao visualizador.</p>
			<p>Manual do Utilizador</p>

Tamanhos de capacetes suportados

Dimensões externas	Largura: 260 mm, profundidade: menos de 300 mm
Comprimento da pala	Menos de 45 mm
Perímetro	Menos de 800 mm
Largura da pala	Menos de 180 mm

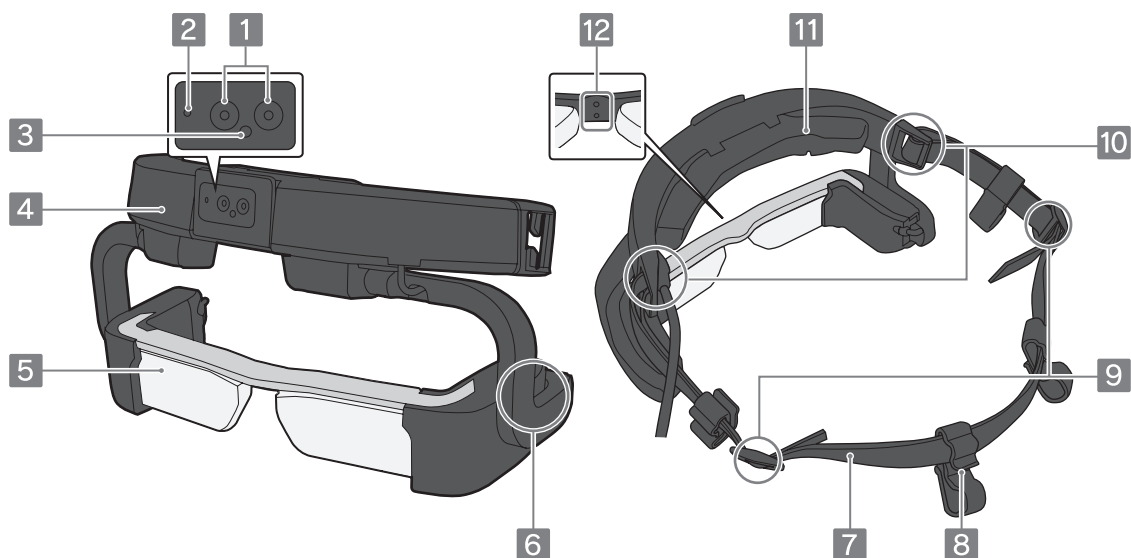
* Este dispositivo não pode ser utilizado com capacetes com máscara de proteção na parte frontal ou capacetes com viseira.

* Este dispositivo não pode ser utilizado com capacetes com pala em todo o diâmetro do capacete.

* Este dispositivo não pode ser utilizado com capacetes para bicicletas ou motos ou com capacetes de segurança.

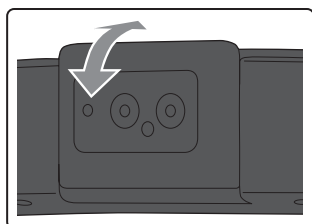
Nomes e funções dos componentes

Visualizador (BT-2200)



1 Câmera

Captura imagens e filmes. Retire a película de proteção antes de utilizar. Pode ajustar o ângulo da câmara.



2 Indicador da câmara

Pisca quando a câmara está ligada.

3 Sensor de luz

Deteta o nível de luz do ambiente à sua volta e ajusta automaticamente a luminosidade do ecrã.

4 Almofada de cabeça

Adapta-se à sua testa ao utilizar o visualizador. A almofada de cabeça incorpora um sensor que deteta a posição e a direção do dispositivo.

5 Lentes

Exibe imagens. Quando não estiver a visualizar imagens, pode levantar as lentes no sentido da almofada de cabeça.

6 Regulador das lentes

Pode ajustar a posição vertical das lentes. Ajuste o regulador esquerdo e direito de igual forma para que as lentes não fiquem inclinadas ao efetuar o ajuste.

7 Fita de borracha

Segura o visualizador ao capacete.

➔ “Substituir a fita de borracha (BT-2200)” pag. 14

8 Suporte para capacete

Utilize os quatro suportes para capacete para assegurar que o capacete não cai durante a utilização. Estes também servem para segurar os cabos do visualizador.

9 Regulador

Ajusta a largura da fita de borracha ao tamanho do capacete.

10 Suporte para fita

Encaminhe a fita através destes suportes ao substituir a fita de borracha.

11 Almofada interna

Encaixada na parte frontal do capacete.

12 Orifícios dos parafusos para fixar as lentes escuras/escudo protetor/suporte para lentes

Instale as lentes escuras/escudo protetor utilizando os orifícios para os parafusos exteriores. Instale o suporte para lentes utilizando os orifícios para os parafusos interiores.

➔ “Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes” pag. 7

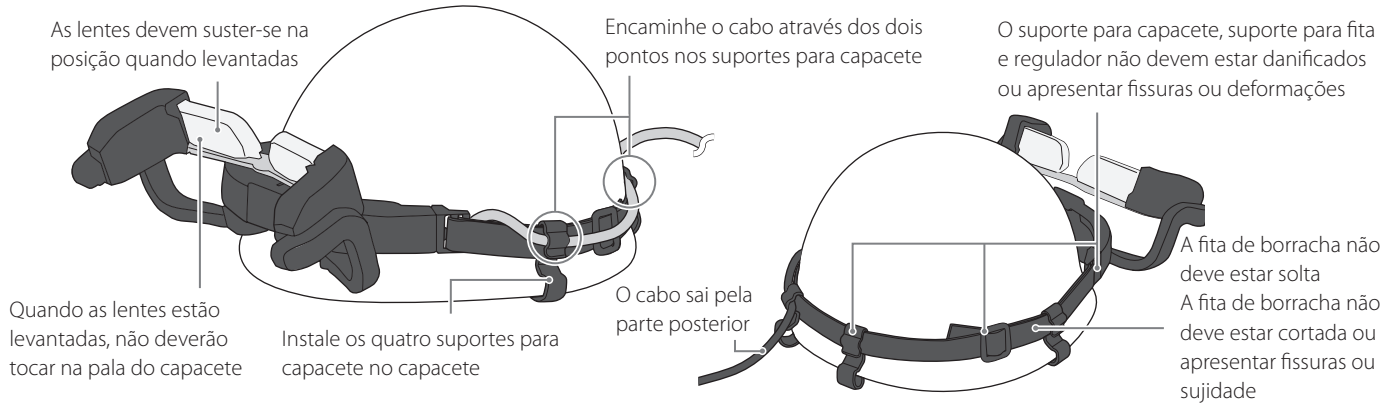
Utilizar o dispositivo

No caso do modelo BT-2200, deverá fixar o visualizador ao capacete antes de utilizá-lo.

➔ “Tamanhos de capacetes suportados” pag. 11

! Aviso Precauções relativamente à utilização do dispositivo

Verifique os seguintes itens sempre que utilizar o dispositivo.



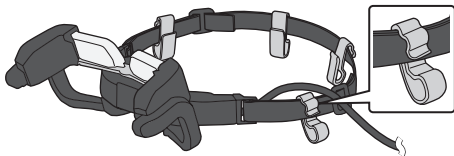
Se notar algum problema em quaisquer destes itens, não utilize o dispositivo, uma vez que a segurança da instalação do mesmo poderá não estar assegurada e este poderá provocar um acidente ou ferimentos. Substitua também quaisquer consumíveis danificados ou gastos.

- Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que este pode ser utilizado de acordo com os procedimentos descritos em “Utilizar o comando” pag. 9 e nesta página e nas páginas seguintes.
- Certifique-se de que os cabos estão presos ao seu corpo e não estão dobrados nem caídos. Se os cabos estiverem soltos, poderão ficar presos ou enrolados noutros objetos e provocar um acidente ou ferimentos.

1. Fixar o visualizador ao capacete

- 1 Ajuste a largura da fita de borracha ao tamanho do capacete.**
Efetue o ajuste de modo a que não existam folgas na fita de borracha.

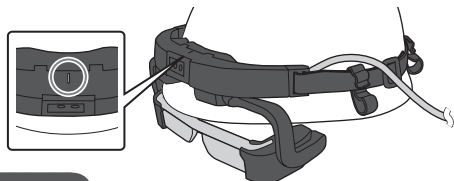
- 2 Instale os suportes para capacete na fita de borracha.**
Instale dois na parte frontal (onde a borracha está dobrada), e dois atrás.



Atenção

Certifique-se de que os suportes para capacete estão colocados corretamente.

- 3 Com a almofada de cabeça encaixada na parte frontal do capacete, instale a fita de borracha na parte inferior do capacete.**



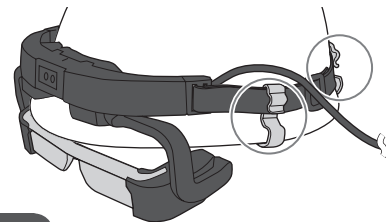
Atenção

- Ajuste o visualizador para que fique alinhado com a linha central do capacete.
- Encaminhe o cabo ao longo da superfície da fita de borracha.

Nota

Devido às características do material da fita de borracha, a cor da fita pode debotar para o capacete.
Quando efetuar a limpeza, consulte o método de limpeza recomendado para o capacete.

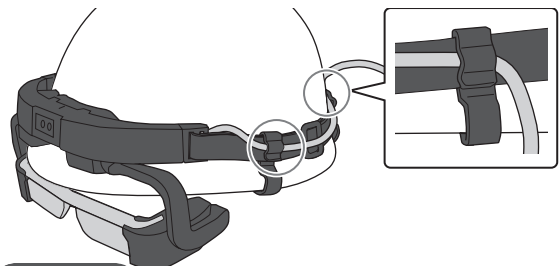
- 4 Instale os quatro suportes para capacete no capacete.**



Atenção

Instale os suportes para capacete em posições que não danifiquem o material de proteção dentro do capacete.

- 5 Encaminhe os cabos através dos suportes para capacete (dois pontos) e deixe-os sair pela parte posterior do capacete.**



Atenção

- Certifique-se de que o cabo não está danificado ao passá-lo através dos suportes para capacete.
- Quando o visualizador estiver colocado no capacete, não o submeta a fortes impactos.
- Quando não estiver a usar o capacete, coloque-o numa mesa, bancada, etc. Se o capacete for pendurado num gancho na parede, poderá cair e danificar o visualizador.

2. Utilizar o comando

→ "Utilizar o comando" pag. 9

3. Ligar

→ "Ligar e desligar" pag. 8

Verifique se o indicador de estado do dispositivo está aceso com a cor azul claro (aceso).

4. Utilizar o visualizador

Uma vez que o visualizador poderá cair para a frente devido ao seu peso, certifique-se de que o capacete está firmemente seguro à sua cabeça.

Atenção

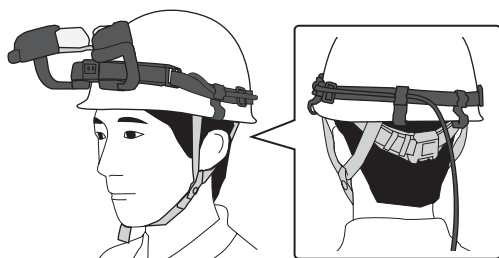
Quando as lentes estão em baixo, o seu campo de visão é reduzido mesmo que nada esteja a ser exibido. Se não conseguir visualizar imagens, levante as lentes para sua segurança.

Nota

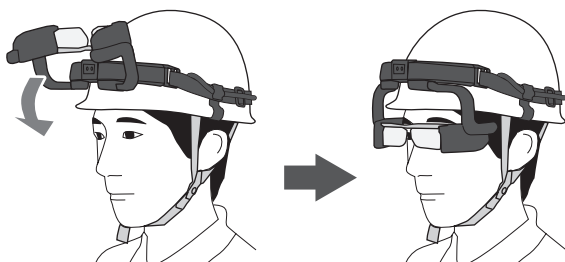
O visualizador pode ser usado por cima de óculos com uma largura máxima de 143 mm.

1 Coloque o capacete.

Aperte a fita para o queixo e o regulador para que o capacete não caia enquanto está a trabalhar.



2 Baixe as lentes abaixo da pala do capacete.

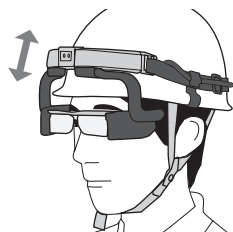


Se as lentes tocarem na pala do capacete ao baixá-las, deverá voltar a colocar o visualizador.

→ "1. Fixar o visualizador ao capacete" pag. 13

3 Ajuste a posição da almofada de cabeça para que a imagem seja exibida na posição correta nas lentes.

Levante e baixe as lentes e ajuste-as para que não toquem na pala do capacete.

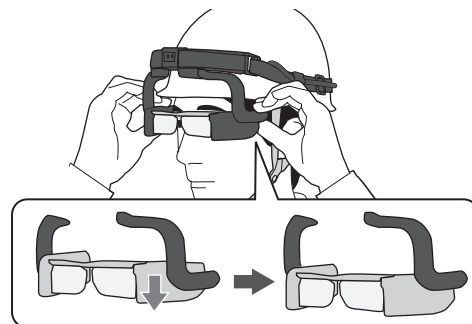


Nota

Se as lentes estiverem abaixo do nível dos olhos e não conseguir visualizar as imagens, utilize o gorro interior do capacete.

4 Se não conseguir visualizar parte ou a totalidade da imagem, ajuste o regulador das lentes de ambos os lados das lentes.

Ajuste o regulador esquerdo e direito de igual forma para que as lentes não fiquem inclinadas.



Se ainda assim não conseguir visualizar imagens após ajustar o regulador das lentes, tente novamente a partir do passo 3.

5 Verifique se consegue levantar as lentes para assegurar a visibilidade.

Se não conseguir assegurar a visibilidade levantando as lentes ou se não conseguir levantar as lentes, tente novamente a partir do passo 1.

Atenção

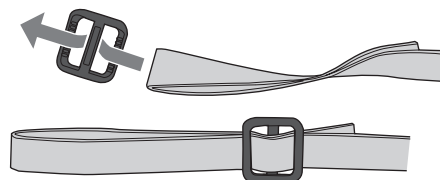
Para evitar a queda do visualizador ao retirar o capacete, segure a almofada de cabeça com uma mão ao retirar o capacete.

Substituir a fita de borracha (BT-2200)

Se a fita de borracha do visualizador estiver deteriorada, substitua-a por uma nova.

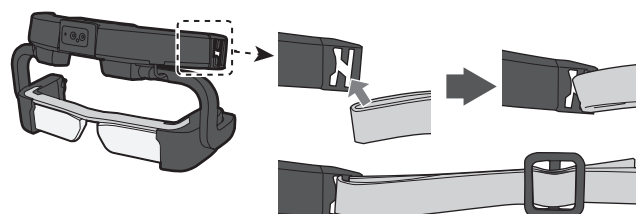
1 Com a fita de borracha dobrada pela metade, encaminhe-a através do regulador.

Certifique-se de que encaminha a fita de borracha através do lado ímpar na parte posterior do regulador.



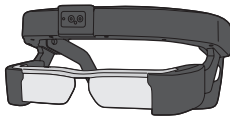
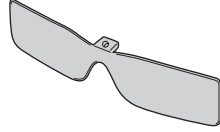

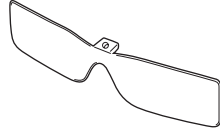




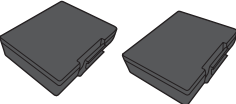
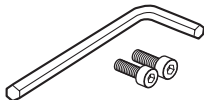



2 Encaminhe a fita de borracha através do orifício no centro do regulador.

Puxe a margem saliente da fita de borracha dobrada para o lado do capacete (secção redonda interior).



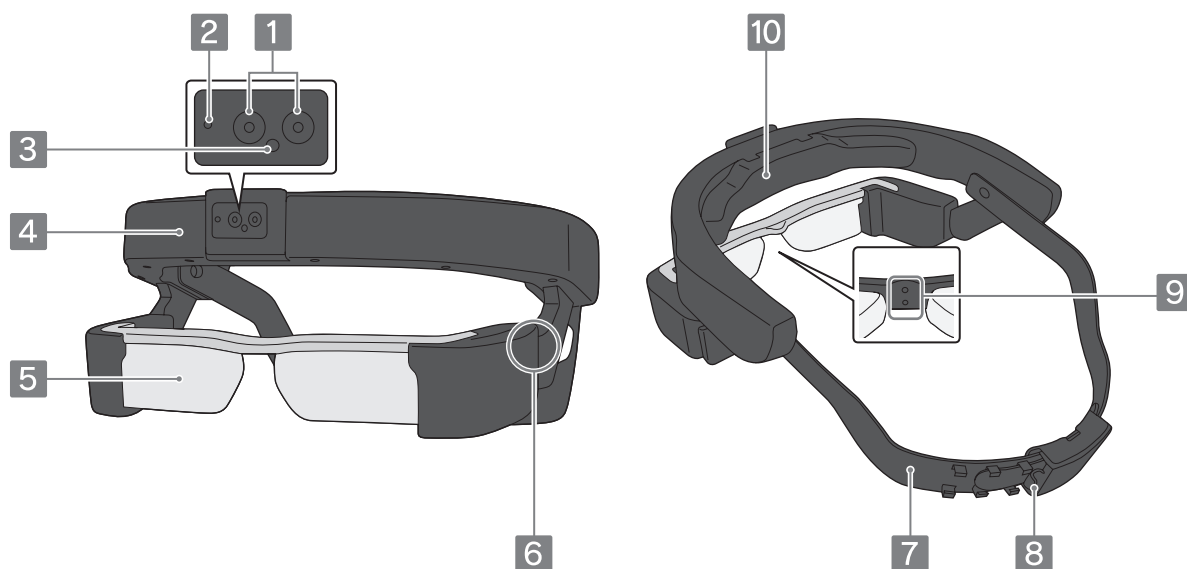
BT-2000

Itens Incluídos

	<p>Visualizador Coloque o visualizador para visualizar imagens. ➔ "3. Utilizar o visualizador" pag. 17</p>		<p>Lentes escuras As lentes escuras protegem contra o excesso de luz exterior. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Comando (com suporte) Comanda o dispositivo. ➔ "Utilizar o comando" pag. 9</p>		<p>Escudo protetor Protege as lentes do dispositivo contra objetos estranhos e partículas suspensas. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Braçadeira Permite-lhe usar o comando no braço.</p>		<p>Suporte para lentes Instale as lentes no suporte e coloque o suporte no visualizador. Isto permite aos utilizadores que usam óculos removê-los antes de colocarem o visualizador. ➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7</p>
	<p>Clipe de fixação Utilize-o para fixar o cabo.</p>		<p>Auriculares mono com microfone Permite-lhe ouvir e introduzir som no dispositivo.</p>
	<p>Conjunto de baterias (x2) Permite o funcionamento do dispositivo. ➔ "Carregar a bateria" pag. 6</p>		<p>Chave hexagonal e parafusos (x2) Utilize-os para fixar o suporte para lentes, as lentes escuras e o escudo protetor.</p>
	<p>Transformador de CA/Cabo de CA Carrega o dispositivo. ➔ "Carregar a bateria" pag. 6</p>		<p>Almofadas internas (A/B/C) Encaixe-as na parte interna do visualizador para que este fique ajustado numa posição confortável. A almofada interna B vem encaixada no visualizador de fábrica. ➔ "Substituir a almofada interna" pag. 7</p>
			<p>Manual do Utilizador</p>

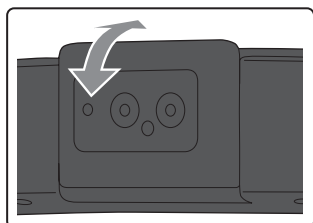
Nomes e funções dos componentes

Visualizador (BT-2000)



1 Câmara

Captura imagens e filmes. Retire a película de proteção antes de utilizar. Pode ajustar o ângulo da câmara.



2 Indicador da câmara

Pisca quando a câmara está ligada.

3 Sensor de luz

Deteta o nível de luz do ambiente à sua volta e ajusta automaticamente a luminosidade do ecrã.

4 Almofada de cabeça

Adapta-se à sua testa ao utilizar o visualizador. A almofada de cabeça incorpora um sensor que deteta a posição e a direção do dispositivo.

5 Lentes

Exibe imagens. Quando não estiver a visualizar imagens, pode levantar as lentes no sentido da almofada de cabeça.

6 Regulador das lentes

Pode ajustar a posição vertical das lentes. Ajuste o regulador esquerdo e direito de igual forma para que as lentes não fiquem inclinadas ao efetuar o ajuste.

7 Cinta de cabeça

Segura o visualizador à cabeça. Pode ajustar o comprimento para se ajustar ao tamanho da sua cabeça (circunferência da cabeça: 560 a 640 mm).

8 Retentor de cabos

Prende os cabos ao utilizar o visualizador.

9 Orifícios dos parafusos para fixar as lentes escuras/escudo protetor/suporte para lentes

Instale as lentes escuras/escudo protetor utilizando os orifícios para os parafusos exteriores. Instale o suporte para lentes utilizando os orifícios para os parafusos interiores.

➔ "Instalar as Lentes escuras/Escudo protetor/Suporte para lentes" pag. 7

10 Almofada interna (B)

Se o visualizador estiver demasiado apertado, substitua esta almofada interna pela almofada interna A ou C. A utilização de uma almofada interna mais pequena fará com que o visualizador fique mais largo.

➔ "Substituir a almofada interna" pag. 7

Utilizar o dispositivo

⚠️ Aviso Precauções relativamente à utilização do dispositivo

- Antes de utilizar o dispositivo, certifique-se de que este pode ser utilizado de acordo com os procedimentos descritos em "Utilizar o comando" pag. 9 e nesta página e nas páginas seguintes.
- Certifique-se de que os cabos estão presos ao seu corpo e não estão dobrados nem caídos. Se os cabos estiverem soltos, poderão ficar presos ou enrolados noutros objetos e provocar um acidente ou ferimentos.

1. Utilizar o comando

➔ "Utilizar o comando" pag. 9

2. Ligar

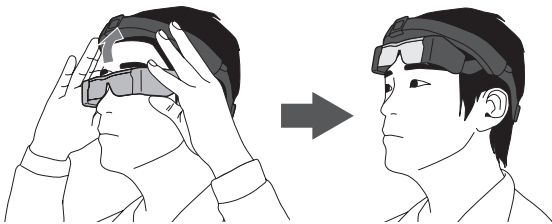
➔ "Ligar e desligar" pag. 8

Verifique se o indicador de estado do dispositivo está aceso com a cor azul claro (aceso).

3. Utilizar o visualizador

Atenção

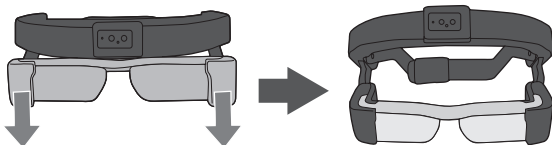
Quando as lentes estão em baixo, o seu campo de visão é reduzido mesmo que nada esteja a ser exibido. Se não conseguir visualizar imagens, levante as lentes para sua segurança.



Nota

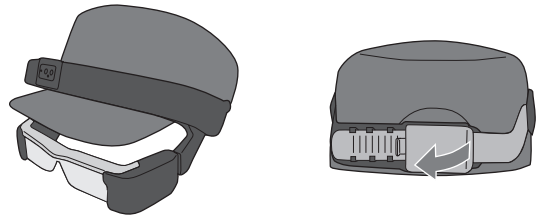
O visualizador pode ser usado por cima de óculos com uma largura máxima de 143 mm.

1 Afaste o mais possível as lentes da cabeça.



Nota

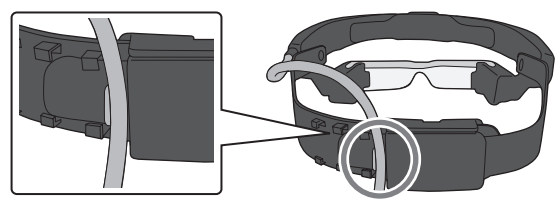
Ao utilizar o visualizador por cima de um boné, retire o boné e incorpore-o no visualizador.



- Poderá não conseguir colocar este dispositivo em capacetes com palas grandes. Se a pala do capacete for demasiado comprida, poderá interferir também na imagem da câmara. O comprimento recomendado da pala é de 40 mm ou menos.
- Primeiro, adapte o tamanho do boné à sua cabeça.
- Coloque a almofada de cabeça na pala do boné.
- Ajuste a largura da cinta de cabeça de acordo com o tamanho do boné.



2 Passe o cabo através da secção retentora de cabos do visualizador.



3 Aperte a cinta de cabeça e fixe a almofada de cabeça.

Ao ajustar a posição das lentes, posicione o visualizador de modo a visualizar claramente as imagens.

Aperte a cinta de cabeça na parte posterior da sua cabeça para que a almofada de cabeça não saia da posição.



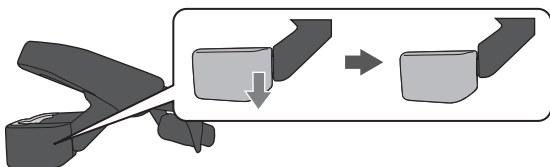
Nota

Ao utilizar o visualizador com um boné, certifique-se de que não existe uma folga entre a pala do boné e a almofada de cabeça.

4 Se não conseguir visualizar parte ou a totalidade da imagem, ajuste o regulador das lentes de ambos os lados das lentes.

Certifique-se de que a almofada de cabeça não sai da posição durante o ajuste.

Ajuste o regulador esquerdo e direito de igual forma para que as lentes não fiquem inclinadas.



Se ainda assim não conseguir visualizar imagens após ajustar o regulador das lentes, tente novamente a partir do passo 3.

5 Verifique se consegue levantar as lentes para assegurar a visibilidade.

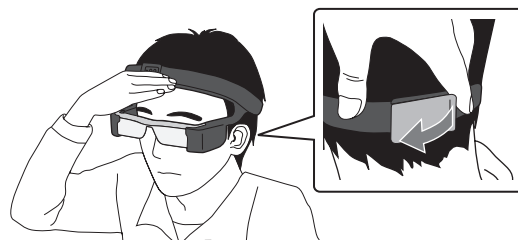
Se não conseguir assegurar a visibilidade levantando as lentes ou se não conseguir levantar as lentes, tente novamente a partir do passo 1.

Atenção

Não exerça demasiada pressão ao ajustar a posição do visualizador.

Nota

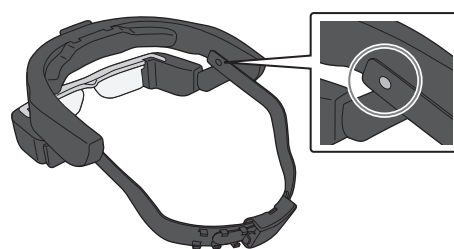
- Se o visualizador estiver demasiado apertado, substitua esta almofada interna pela almofada interna A ou C. A utilização de uma almofada interna mais pequena fará com que o visualizador fique mais largo.
 - ➔ "Substituir a almofada interna" pag. 7
- Para impedir a queda do dispositivo, segure a almofada de cabeça com uma mão enquanto desaperta a cinta de cabeça e retira o visualizador.



Reapertar os parafusos (BT-2000)

Após utilizar o dispositivo durante algum tempo, os parafusos que seguram as lentes podem ficar soltos.

Reaperte os parafusos periodicamente utilizando a chave hexagonal fornecida.



Manutenção

Limpeza do visualizador

- Se notar marcas na imagem ou se a imagem estiver turva, verifique se não existem partículas de poeiras, marcas de dedadas e outro tipo de sujidade nas lentes. Se as lentes estiverem sujas, limpe-as cuidadosamente com um pano macio.

Atenção

Ao limpar as lentes, não use líquidos para limpeza de lentes ou solventes orgânicos.

- Se a câmara estiver suja, limpe-a cuidadosamente com um pano macio.
- Se a almofada interna estiver suja, humedeça um pano em água morna, escorra-o bem e, em seguida, limpe cuidadosamente a almofada interna.

Armazenar e transportar o visualizador

- Ao armazenar o dispositivo, coloque-o na sua caixa de origem ou na caixa rígida de transporte opcional.
- Se não tenciona utilizar o dispositivo durante um período prolongado, retire as baterias antes de armazenar o dispositivo.
- Ao colocar o visualizador, certifique-se de colocá-lo na horizontal para que não toque em objetos rígidos. Se o visualizador for colocado com as lentes viradas para baixo e se as lentes tocarem em objetos rígidos, as lentes podem ficar danificadas.
- Ao transportar o visualizador, certifique-se de que segura com firmeza ambos os lados do visualizador para não o deixar cair.

Limpar os conectores de carregamento

Se os conectores de alimentação do comando (x2) ou os conectores da bateria estiverem sujos ou se existirem objetos estranhos neles incrustados, poderá não conseguir efetuar corretamente o carregamento. Desligue o transformador de CA e o cabo de CA e limpe a sujidade com um pano seco ou com um cotonete. Recomendamos a limpeza regular dos conectores de carregamento (uma vez a cada três meses).


Atenção

- Não danifique os conectores de carregamento com os dedos ou objetos rígidos.
- Não exponha os conectores de carregamento à água. Ao limpar os conectores de carregamento, utilize um pano seco ou um cotonete.

Resolução de problemas

Caso detete a ocorrência de uma avaria, verifique o seguinte.

O dispositivo não liga

- Verifique se as baterias estão instaladas corretamente no comando.
- Verifique se as baterias estão totalmente carregadas.
- Se não for possível ligar o dispositivo por este ter a bateria fraca, o indicador de estado pisca três vezes com a cor vermelha.
- Prima o botão [] para ligar/desligar até o indicador de estado se acender com a cor azul claro. Se o indicador de estado piscar com a cor azul claro, significa que o dispositivo está a arrancar. O arranque estará concluído quando o indicador de estado mudar de azul claro intermitente para azul claro estático.
 - ➔ “Ligar e desligar” pag. 8
- Se o carregamento não for possível ou se o dispositivo não responder, force o encerramento do dispositivo e, em seguida, reinicie-o.
- Se o comando aquecer demasiado devido a uma utilização prolongada ou ao ambiente de utilização, o dispositivo pode desligar-se como medida de segurança. Se utilizar este dispositivo enquanto ele está a carregar, o comando poderá aquecer demasiado e o carregamento poderá ser interrompido. Aguarde que a temperatura diminua e, em seguida, volte a ligar o dispositivo.



As imagens não são exibidas

O visualizador pode não estar à altura adequada.
 (BT-2200) ➔ “4. Utilizar o visualizador” pag. 14
 (BT-2000) ➔ “3. Utilizar o visualizador” pag. 17

Não é emitido áudio

Para ouvir áudio do dispositivo, utilize os auriculares mono com microfone fornecidos.

O comando não funciona

- Não lhe será possível utilizar o comando se o indicador de bloqueio das teclas estiver aceso (Bloqueio das teclas ativado). Prima o botão de bloqueio das teclas [] para desativar o bloqueio das teclas.
 - ➔ “Desativar as operações do comando (Bloqueio das teclas)” pag. 8
- Prima por breves instantes o botão [] para ligar/desligar quando o indicador de estado estiver aceso com a cor azul (durante o modo de suspensão).
 - ➔ “Desligar o ecrã enquanto o dispositivo está ligado (Modo de suspensão)” pag. 8

Não é possível ligar à rede

- Certifique-se de que consegue aceder ao ambiente da LAN sem fios (Wi-Fi) a partir do local onde está a utilizar o dispositivo.
- Verifique se as definições de rede do dispositivo estão corretas. Contacte o seu administrador de rede para mais detalhes.

As definições de data e hora foram repostas

Este dispositivo está equipado com uma bateria de reserva para manter a data e hora no caso de a carga da bateria principal se esgotar. Se não utilizar este dispositivo durante um período prolongado de tempo, a carga da bateria de reserva pode esgotar-se e as predefinições de data e hora são repostas.

- Carregue este dispositivo quando a bateria está instalada. A bateria de reserva demora aproximadamente cinco dias a ser carregada por completo. Pode continuar a utilizar o dispositivo enquanto carrega a bateria de reserva.
 - ➔ “Carregar a bateria” pag. 6
- Quando a bateria de reserva estiver carregada, ligue o dispositivo, seleccione [Definições] - [SISTEMA] - [Data e hora] e, em seguida, defina a data e hora.

Itens opcionais

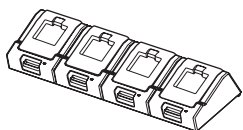
Pode adquirir peças de substituição para substituir aquelas que estiverem gastas devido à utilização. Consulte o seguinte Web site para obter informações sobre como adquirir peças de substituição.
<https://tech.moverio.epson.com/ja/store.html>

Para ambos os visualizadores



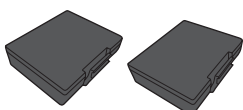
Caixa rígida de transporte BO-HC2200

Utilize esta caixa para transportar ou armazenar o dispositivo.

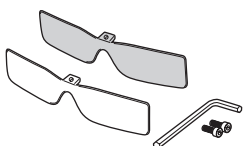


Carregador para quatro baterias BO-QC2000

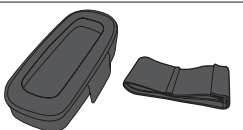
Permite-lhe carregar as quatro baterias em simultâneo. (Os conjuntos de baterias não estão incluídos.)



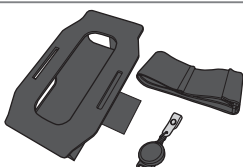
Conjuntos de baterias (x2)* BO-BP2000



Lentes escuras/Conjunto do escudo protetor* BO-SD2000



Braçadeira/Conjunto do suporte do comando BO-PW2000

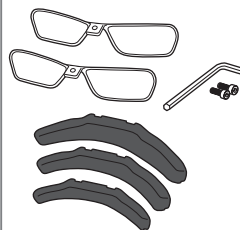


Suporte do comando* BO-CH2200



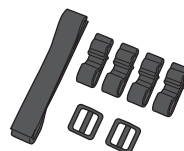
Suporte para o ombro BO-SH2200

BT-2000

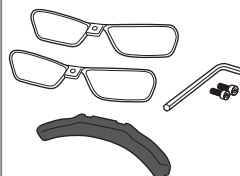


Almofadas internas (A/B/C)/Conjunto de suportes para lentes* BO-IP2000

BT-2200



Suporte para capacete/Conjunto da fita de borracha* BO-HP2200



Almofadas internas/Conjunto de suportes para lentes* BO-IP2200

* Incluído na embalagem juntamente com o dispositivo.

Características

Número do modelo		BT-2000(H725A)/BT-2200(H853A)	
Material		TFT de polissilício de matriz ativa	
Tamanho do ecrã LCD		Ecrã panorâmico de 0,42" (16:9)	
Número de pixels do LCD		960 pontos horizontais x 540 pontos verticais	
Ângulo de visualização		Aproximadamente 23 graus (diagonal)	
Tamanho do ecrã virtual		Suporte para 64" (distância de visualização virtual de 4 m)	
Reprodução da cor		Cor de 24 bits (aproximadamente 16 770 000 cores)	
Formatos de vídeo suportados		MP4 (MPEG4+AAC), MPEG2 (H.264+AAC)	
Formatos de imagem suportados		JPEG, PNG, BMP, GIF	
Formatos de áudio suportados		WAV, MP3, AAC	
3D suportado		Formato Lado-a-Lado	
Memória interna	Memória principal	1 GB	
	Memória para o utilizador	8 GB	
Memória externa		microSD (máximo de 2 GB), microSDHC (máximo de 32 GB)	
Portas de ligação		microUSB, ficha mini de 4 pinos (auriculares com microfone compatíveis com a norma CTIA)*1, ranhura para cartões microSD	
Temperatura de funcionamento		De 0 a 40 °C, humidade de 20 a 80% (sem condensação)	
Temperatura de carregamento		De 5 a 35 °C, humidade de 20 a 80% (sem condensação)	
Temperatura de armazenamento		De -10 a 60 °C, humidade de 10 a 90% (sem condensação)	
Tensão	Comando	11 V CC 1,64 A (com o transformador de CA ligado)	
Transformador de CA	Número do modelo	AST1116Z2-1	
	Fabricante	PHIHONG TECHNOLOGY CO., LTD.	
	Tensão nominal/Corrente	1,64A/11V	
Consumo de energia		A funcionar à capacidade máxima: 4000 mW, em modo de suspensão: 80 mW, desligado: 5 mW	
Bateria	Tipo	Baterias de iões de lítio de 1240 mAh (x2)	
	Conteúdo de lítio	Menos de 1,5 g	
	Quantidade de watts por hora	Menos de 20 Wh	
Banda de frequências		IEEE 802.11 b/g/n/a	
Intervalo da frequência		Banda de 2,4 GHz: canais 1 a 13, Banda de 5 GHz: canais 36 a 140	
Modulação		OFDM, DS-SS	
Intervalo de possível interferência		10 m	
Duração da bateria		Aprox. 4 horas (a funcionar a alta capacidade)	
Fiabilidade	Vida útil	10 000 h (Com a luminosidade predefinida e uma utilização continuada num local com uma temperatura de 25 °C. A luminância do ecrã diminui cerca de 50% desde as fases iniciais e começam a aparecer pontos no período de falhas por desgaste).	
	MTBF	180 000 horas (Falha significa uma falha aleatória durante o período de falhas aleatórias.)	
Dimensões exteriores (L x P x A)	Visualizador	BT-2000: 205 x 136 x 100 mm (sem a cinta de cabeça) BT-2200: 206 x 96 x 109 mm (sem a fita de borracha)	
	Comando	70 x 157 x 35,3 mm (sem o suporte)	
Peso	Visualizador	BT-2000: 290 g (sem cabos) BT-2200: 270 g (sem cabos)	
	Comando	265 g (sem as baterias, 1 bateria pesa aprox. 50 g)	
Câmara	Contagem de pixels	5 milhões de pixels	
	Resoluções de imagem	Imagens estáticas	2596 x 1948 pontos
		Filmes	1920 x 1080 pontos
Deteção de profundidade	640 x 480 pontos (distância da deteção de profundidade de 30 a 100 cm)		
Auriculares com microfone	Impedância do microfone	16Ω ±15%	
	Saída dos auriculares	Tensão máx. de 150 mV ou inferior Tensão com características de banda larga de 75 mV ou superior	
	Microfone	Microfone condensador	
Sensores		Sensor GPS/geomagnético/IMU (sensor acelerómetro/giroscópico)/ sensor de luz	
Bluetooth 3.0		HSP/A2DP/HID/OPP/SPP/AVRCP	
Bluetooth 4.0 LE *2		PXP/FMP	

*1 Poderão ocorrer restrições se for utilizado um adaptador de ficha.

*2 Apenas pode ligar a um beacon utilizando dispositivos especificados pela Epson.

Direitos de Propriedade Intelectual

Marcas Comerciais



O logótipo microSDHC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.

Wi-Fi® e Wi-Fi Direct™ são marcas comerciais ou marcas registadas da Wi-Fi Alliance.

Outros nomes de produtos referidos neste manual têm uma finalidade meramente identificativa, podendo tratar-se de designações comerciais dos seus respetivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

LICENÇA DE SOFTWARE
DE CÓDIGO ABERTO

Este dispositivo utiliza software propriedade da Epson e também software de código aberto.

A seguir encontrará informações sobre o software de código aberto utilizado neste dispositivo.

1. Este dispositivo inclui programas de software de código aberto de acordo com os termos de licença de cada programa.
Os programas de software de código aberto não possuem garantia; contudo, quaisquer avarias (incluindo avarias provocadas pelos programas de software de código aberto) ocorridas neste dispositivo não condicionam as condições de garantia fornecidas para este dispositivo.
2. Fornecemos o código fonte de alguns programas de software de código aberto. Se pretender receber o código fonte acima referido, visite "http://www.epson.com" e contacte a assistência ao cliente da sua área. Fornecemos o código fonte até cinco (5) anos após o lançamento deste dispositivo. Deverá respeitar os termos da licença de cada programa de software de código aberto.
3. Os programas de software de código aberto NÃO INCLUEM QUALQUER GARANTIA; nem mesmo a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE. Para obter pormenores adicionais, consulte os acordos de licença de cada programa de software de código aberto descritos no dispositivo.
4. Os termos da licença de cada programa de software de código aberto são descritos no Ecrã inicial > Definições > Acerca do dispositivo > Informações legais > Licenças de código aberto do dispositivo.

Notas Gerais

Notas Relativas à LAN
Sem Fios

Se adquiriu este dispositivo fora da América do Norte e Taiwan, tenha em conta que este dispositivo emite ondas eletromagnéticas da rede LAN sem fios nos canais 1 a 13. Por conseguinte, não utilize a função LAN sem fios na América do Norte e Taiwan, em que os canais LAN sem fios estão limitados de 1 a 11 com base na Lei relativa a Telecomunicações Sem Fios.
Respeite as leis e regulamentos locais aquando da utilização noutras regiões.

Regulamentação da Lei
da Telegrafia sem Fios

A Lei da Telegrafia sem Fios (Wireless Telegraphy Act) proíbe efetuar as seguintes ações:

- Modificar ou desmontar (incluindo a antena)
- Remover a etiqueta de conformidade
- Utilizar a LAN com largura de banda de 5 GHz no exterior

Limitações de utilização

Este dispositivo foi fabricado com base nas especificações do país de venda. Se utilizar este dispositivo fora do seu país de venda, contacte o seu centro de assistência mais próximo.

Se este dispositivo for utilizado em aplicações que exijam uma elevada fiabilidade/segurança de funcionamento e precisão como, por exemplo, dispositivos de transporte relacionados com a aviação, ferroviários, marítimos, automóveis, dispositivos de prevenção de acidentes, diversos dispositivos de segurança, deve utilizar este dispositivo apenas depois de considerar a integração de sistemas de proteção contra falhas e redundâncias na sua estrutura de modo a manter a segurança e total fiabilidade do sistema.

Uma vez que este dispositivo não foi concebido tendo em conta aplicações que exigissem uma elevada fiabilidade/segurança como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação principal, equipamento de controlo de energia nuclear ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos diretos, após uma avaliação completa faça as suas próprias considerações sobre este dispositivo.

Notas sobre frequência

Este dispositivo utiliza a mesma gama de frequências de dispositivos industriais como, por exemplo, fornos micro-ondas, dispositivos científicos e médicos e sistemas móveis de identificação de objetos (RF-ID), (instalações licenciadas de estações de rádio, estações de rádio amador e estações não licenciadas especificadas de baixa potência de rádio (doravante "outras estações de rádio") utilizada em linhas de produção industrial.

1. Antes de utilizar este dispositivo, certifique-se que não existem "outras estações de rádio" a funcionar nas proximidades.
2. Se este dispositivo causar interferências de RF entre o dispositivo e "outras estações de rádio", mude prontamente de local, interrompa a utilização do dispositivo e contacte o seu revendedor local para obter informações sobre a prevenção de interferências (por exemplo, criando partições).
3. Adicionalmente, se ocorrerem interferências de ondas de rádio entre o dispositivo e "outras estações de rádio", contacte o seu revendedor local.

Informações de autenti-
cação

U.S.A.

Contains FCC ID : RYYWYSAAVDXB-E ,
RYYEYSFCN



Japan



R 001-A05576
R 001-A01718



Canada

Contains IC : 4389B-WYSAAVDXBE ,
4389B-EYSFCN

Singapore

Complies with IMDA Standards
DB101624

Europe



Operating frequency range:
WLAN:2412-2472MHz, Below
20dBm e.i.r.p. / 5180-5240MHz
5260-5320MHz 5500-5700MHz,
Below 20dBm e.i.r.p.
Bluetooth:2402-2480MHz, Below
20dBm e.i.r.p.

FCC/Industry Canada (IC) Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End-users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution:

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Industry Canada (IC) Notices

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This equipment complies with RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End-users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

.....

Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION

Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telephone: 81-266-52-3131

<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.

Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam Zuidoost The Netherlands

Telephone: 31-20-314-5000

<http://www.epson.eu/>

Lista de Contactos para Videoprojectores Epson

Esta lista de endereços está actualizada em março de 2019.

É possível obter uma lista actualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA ITD Sh.p.k. http://www.itd-al.com	AUSTRIA Epson Deutschland GmbH https://www.epson.at	BELGIUM Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	BOSNIA AND HERZEGOVINA NET d.o.o. Computer Engineering http://www.net.com.ba
BULGARIA Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com	CROATIA MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	CYPRUS Mechatronic Ltd. http://www.mechatronic.com.cy	CZECH REPUBLIC Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz
DENMARK Epson Denmark https://www.epson.dk	ESTONIA Epson Service Center Estonia https://www.epson.ee	FINLAND Epson Finland https://www.epson.fi	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY Epson France S.A. https://www.epson.fr
GERMANY Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	GREECE Oktabit S.A. https://www.oktabit.gr	HUNGARY Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu	IRELAND Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie
ISRAEL Epson Israel https://www.epson.co.il	ITALY Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it	KAZAKHSTAN Epson Kazakhstan Rep. Office http://www.epson.kz	LATVIA Epson Service Center Latvia https://www.epson.lv
LITHUANIA Epson Service Center Lithuania https://www.epson.lt	LUXEMBURG Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	NORTH MACEDONIA Digit Computer Engineering http://digit.net.mk/	NETHERLANDS Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl
NORWAY Epson Norway https://www.epson.no	POLAND Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl	PORTUGAL Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	ROMANIA Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro
RUSSIA Epson CIS http://www.epson.ru	UKRAINE Epson Kiev Rep. Office http://www.epson.ua	SERBIA Atom partner http://www.atompartner.rs/wp/ EWE Comp https://www.ewe.rs	SLOVAKIA Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk
SLOVENIA Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	SPAIN Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SWEDEN Epson Sweden https://www.epson.se	SWITZERLAND Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch
TURKEY Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. http://www.tecpro.com.tr	UK Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	AFRICA https://www.epson.co.za or https://www.epson.fr	SOUTH AFRICA Epson South Africa https://www.epson.co.za
MIDDLE EAST Epson (Middle East) https://www.epson.ae			

NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS**CANADA**

Epson Canada, Ltd.
<https://epson.ca>

COSTA RICA

Epson Costa Rica, S.A.
<https://epson.co.cr>

MEXICO

Epson Mexico, S.A. de C.V.
<https://epson.com.mx>

ECUADOR

Epson Ecuador
<https://epson.com.ec>

U. S. A.

Epson America, Inc.
<https://epson.com/usa>

SOUTH AMERICA**ARGENTINA**

Epson Argentina S.R.L.
<https://epson.com.ar>

BRAZIL

Epson do Brasil
<https://epson.com.br>

CHILE

Epson Chile S.A.
<https://epson.cl>

COLOMBIA

Epson Colombia Ltd.
<https://epson.com.co>

PERU

Epson Peru S.A.
<https://epson.com.pe>

VENEZUELA

Epson Venezuela S.A.
<https://epson.com.ve>

ASIA & OCEANIA**AUSTRALIA**

Epson Australia Pty. Ltd.
<https://www.epson.com.au>

CHINA

Epson (China) Co., Ltd.
<https://www.epson.com.cn>

HONG KONG

Epson Hong Kong Ltd.
<https://www.epson.com.hk>

INDIA

Epson India Pvt., Ltd.
<https://www.epson.co.in>

INDONESIA

PT. Epson Indonesia
<https://www.epson.co.id>

JAPAN

Seiko Epson Co.
 Toyoshina Plant
<https://www.epson.jp>

KOREA

Epson Korea Co., Ltd.
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA

Epson Malaysia Sdn. Bhd.
<https://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND

Epson New Zealand
<https://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES

Epson Philippines Co.
<https://www.epson.com.ph>

SINGAPORE

Epson Singapore Pte. Ltd.
<https://www.epson.com.sg>

TAIWAN

Epson Taiwan Technology & Trading Ltd.
<https://www.epson.com.tw>

THAILAND

Epson (Thailand) Co.,Ltd.
<https://www.epson.co.th>